



č. nájomcu: 199/SSV/2022

### Dodatok č. 1

#### K Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 300/2022 zo dňa 17.08.2022

uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

---

#### Zmluvné strany

##### Prenajímateľ:

Obchodné meno: **Mesto Stará Ľubovňa**  
Sídlo: Obchodná č. 1, 064 01 Stará Ľubovňa  
IČO: 00 330 167  
Bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa  
IBAN: SK68 0200 0100 3000 1222 5602  
V zastúpení: PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta  
(ďalej len „*prenajímateľ*“)

**a**

**Nájomca: Slovenská republika**  
**Ústredie práce sociálnych vecí a rodiny**

Sídlo: Špitálska ulica č. 8, 812 67 Bratislava  
IČO: 30794536  
DIČ: 2021777780  
v zastúpení: Ing. Karol Zimmer, generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0013 6567 – výdavkový účet  
SK53 8180 0000 0070 0013 6532 – príjmový účet  
SWIFT-BIC: SPSRSKBA

Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len "*nájomca*")

(prenajímateľ a nájomca ďalej spolu len „*zmluvné strany*“)



## Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 17.08.2022 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 300/2022 (č. nájomcu 199/SSV/2022) podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej prenajímateľ prenechal do dočasného užívania nájomcovi nebytové priestory na prízemí v budove **spolu o výmere 107,81 m<sup>2</sup>** nachádzajúce sa **na Námestí sv. Mikuláša č. 5 v Starej Ľubovni**, postavenej na pozemku CKN na parc. č. 33/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 518 m<sup>2</sup>, v k. ú. Stará Ľubovňa, obec Stará Ľubovňa, okres Stará Ľubovňa, zapísanej v KN na LV č. 3969, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Stará Ľubovňa, vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa, v podiele 1/1, za účelom administratívnej činnosti pracoviska **v rámci Národného projektu „Bezplatné dlhové poradenstvo“**, kód projektu **ITMS2014+:312081BKZ8**, na dobu určitú 31.10.2023.
2. V zmysle článku XII bod 1 zmluvy sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku č.1, ktorým sa predlžuje doba nájmu do 31.12.2023.

## Článok I Predmet Dodatku č. 1

1. **V článku III bod 1 zmluvy sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:**  
„1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú**, a to odo dňa **nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2023.**“

## Článok II Záverečné ustanovenia

1. Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti v doterajšom znení.
2. Dodatok č. 1 sa po jeho podpísaní stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok č.1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ dostane dva (2) rovnopisy a nájomca dostane štyri (4) rovnopisy.
4. Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č.1 riadne prečítali, s jeho obsahom súhlasia a uzatvárajú ho podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Starej Ľubovni dňa 12.10.2023  
Za prenajímateľa:

V Bratislave dňa 26.10.2023  
Za nájomcu:

podpísané

*Mesto Stará Ľubovňa*  
*PhDr. Ľuboš Tomko*  
*primátor mesta*

podpísané

*Ústredie práce sociálnych vecí a rodiny*  
*Ing. Karol Zimmer*  
*generálny riaditeľ*